

To: All the media

Attn: Editor

From: PRO MACC

Date: 11th May 2018

Ref: MACC 2018-02

Pages: 3

Verżjoni bil-Malti

STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA

Għażiż Editor,

Qeghdin nibaghtulek din l-informazzjoni għall-pubblikazzjoni. Nirringrazzjawk bil-quddiem jekk tqiegħed dan it-tagħrif mill-Assoċjazzjoni tagħna għall-attenzjoni tal-pubbliku.

Versjoni Maltija

L-Assoċjazzjoni Maltija għall-Crohn's u l-Colitis Malta Association of Crohn's and Colitis (MACC) tfakkar il-Ġurnata Dinjija tal-IBD 2018

L-Assoċjazzjoni Maltija għall-Crohn's u l-Colitis, Malta Association of Crohn's and Colitis (MACC) qed tfakkar il-Ġurnata Dinjija tal-IBD 2018, iccelebrata mad-dinja kollha nhar is-Sibt, 19 ta' Mejju, permezz ta' wirja ta' posters fuq l-IBD fil-Foyer tal-Isptar Mater Dei (kif jidher mir-ritratt mehmuz) mil-10 sat-21 ta' Mejju. L-IBD, li hija t-taqsira ta' **Inflammatory Bowel Disease**, tikkonsisti fil-mard ta' Crohn u l-kolite ulċeroża. L-għan ewlieni ta' din il-wirja huwa li jtkattar l-għarfien fuq dawn iż-żewġ kundizzjonijiet u li ttiprovdi għajjnuna u appoġġ għal dawk li jsofru mill-IBD. Il-leaflets informattivi fuq l-IBD u l-MACC, l-assoċjazzjoni lokali tal-pazjenti, se jkunu jistgħu jittieħdu mill-istand.

Apparti din il-wirja u biex tiffakkar din il-gurnata speċjali, nhar is-Sibt, 19 ta' Mejju fil-għaxija, il-Bieb tal-Bombi ser jinxtegħel vjola, il-kulur assocjat ma' l-IBD. Anke l-funtana tat-Tritoni ser tinxtegħel vjola (kif jidher mir-ritratt mehmuz) imma fit-12 ta' Mejju flok fid-19 ta' Mejju għaliex f'din id-data, il-funtana ser ikollha xi manutenzjoni ppjanata.

Huwa stmat li l-IBD taffettwa mal-ħames miljun ruħ mad-dinja kollha. Il-marda ta' Crohn u l-kolite ulċeroża jaffettwaw b'mod dirett is-sistema diġestiva u jikkawżaw l-infjammazzjoni tal-intestini billi jiffurmaw nfafet li jdemmu malajr. La hemm kura, la nafu l-kawżi u l-pubbliku f'tit li xejn jaf fuq l-uġiġh kroniku li l-pazjenti li jsoffru mill-IBD ikollhom jaffaċċaw b'mod kuraġġuż f'ħajjietom ta' kuljum.

Wara diskussjonijiet li saru fis-sena 2009 fost organizzazzjonijiet tal-pazjenti tal-IBD minn 27 pajjiż minn erba' kontinenti, kienet ittieħdet id-deċiżjoni li tibda tiġi ċcelebrata l-Ġurnata Dinjija tal-IBD ta' kull sena fid-19 ta' Mejju. L-għan prinċipali tal-Ġurnata Dinjija tal-IBD li saret għall-ewwel darba fis-sena 2010 huma:-

- biex jiġi mgħoddi sens ta' solidarjeta globali għall-pazjenti tal-IBD
- biex il-midja tkun taf in-numru u l-issues li jikkoncernaw il-pazjenti tal-IBD
- biex tteġġeg lill-pazjenti biex jiltaqgħu u jieħdu parti fl-attivitajiet tal-assoċjazzjonijiet nazzjonali tagħhom
- biex iżżid l-għarfien fost il-professjonisti tas-saħħa dwar l-assoċjazzjonijiet nazzjonali tal-*Crohn's* u l-*Colitis*
- biex isir xogħol ma' soċjetajiet u organizzazzjonijiet professjonali tal-kura tas-saħħa
- biex tiġi mwaqqfa websajt tal-Ġurnata Dinjija tal-Pazjenti tal-IBD b'links ma' assoċjazzjonijiet tal-IBD
- biex tiġi preparata gwida ta' viżjoni globali u *mission policy statement* primarjament dwar ir-riċerka, it-trattament u *issues* personali relatati mal-IBD, xogħolijiet, edukazzjoni eċċ

L-għanijiet prinċipali tal-MACC huma li toffri appoġġ għall-persuni, u qraha ta' persuni li jsoffru mill-marda ta' Crohn u l-Kolite Ulcerosa (IBD), li tgħinhom itejbu l-kwalità tal-ħajja u li iżżid l-għarfien fost il-pubbliku fuq dawn il-kundizzjonijiet kroniċi. L-MACC għandha wkoll l-intenzjoni li tippromwovi l-ħtiġijiet u d-drittijiet tal-pazjenti u li tteġġeg u tippromwovi r-riċerka.

Għall-aktar informazzjoni u kjarifiki dwar l-MACC u din l-attività, wieħed jista' jikkuntattja l-MACC fuq l-imejl: info@macc.org.mt jew jidhol fil-websajt tal-MACC fuq <http://www.macc.org.mt> jew Mobile: 99303964

English Version

PRESS RELEASE

Dear Editor,

We are sending you this information for your knowledge and for publication. We thank you in advance for bringing the information from our Association to the attention of the public.

Malta Association of Crohn's and Colitis (MACC) to mark World IBD Day 2018

To mark **World IBD Day 2018** on 19th May, **Malta Association of Crohn's and Colitis (MACC)** is holding a display of posters on IBD in the Foyer of Mater Dei Hospital (as seen in attached photo) from the 10th till the 21st May 2018. IBD, which stands for **Inflammatory Bowel Disease**, is comprised of Crohn's disease and ulcerative colitis. The main aim of the display is to increase awareness about these two conditions and to provide help and support to sufferers of IBD.

Apart from the above display and to commemorate this special event, on Saturday, 19th May in the evening, Porte des Bombes will be lit up in purple which is the colour associated with IBD. With the same intention, even the Triton fountain will be lit up purple (as can be seen in the attached photo) on the 12th May instead of the 19th May since on this date, the fountain will be undergoing routine maintenance.

It is estimated that IBD affects five million people worldwide. Crohn's disease and ulcerative colitis directly affect the digestive system and cause intestinal tissue to become inflamed, form

sores, and bleed easily. There is no cure, no known cause, and little public understanding of the pain and chronic suffering which IBD patients courageously cope with every day of their lives.

Following discussions held in 2009 among IBD patient organisations from 27 countries from four continents, a decision was taken to start celebrating World IBD Day annually on the 19th May. The main objectives of World IBD Day, held for the first time in 2010 are:

- to convey a sense of global solidarity for IBD patients
- to highlight global IBD patient numbers and issues to the media
- to encourage patients to contact and take part in their national association activities
- to increase awareness among health professionals of the national Crohn's and colitis patient organisations
- to work with the professional healthcare societies and organisations
- to set up a World IBD Patients Day website with links to IBD organisations
- to prepare a outline global vision and mission policy statement primarily about research, treatment, IBD related personal issues, jobs, education, etc

The main aims of MACC are to offer support to persons and relatives of persons suffering from Crohn's Disease and Ulcerative Colitis (IBD), to help them improve their quality of life and to promote public awareness about these chronic conditions. It also intends to promote patients' needs and rights and to encourage and promote research.

For further information or clarification regarding MACC and this activity, one can contact MACC on email: info@macc.org.mt or access MACC website on <http://www.macc.org.mt> or use Mobile: 99303964.

END ■■■■■